

ATA DA 102ª REUNIÃO DO COLEGIADO DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS LINGÜÍSTICOS

Aos vinte e cinco dias do mês de maio de dois mil e sete, às 09:30 horas, na sala 2010 da FALE, foi realizada a centésima segunda reunião do Colegiado do Programa de Pós-Graduação em Estudos Lingüísticos, presidida pelo Prof. Dr. Fábio Alves da Silva Júnior - Coordenador do Programa. Estiveram presentes os seguintes membros do Colegiado: Prof. Dr. Luiz Francisco Dias - Subcoordenador do Programa -, Profa. Dra. Adriana Silvina Pagano, Profa. Dra. Célia Magalhães, Profa. Dra. Evelyne Dogliani, Profa. Dra. Gláucia Muniz Proença e Lara, Profa. Dra. Heliana Ribeiro de Mello, Prof. Dr. Ricardo Augusto de Souza, Profa. Dra. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva e as representantes discentes Larissa Ciríaco e Luisa Godoy. As Profas. Dras.: Regina Lúcia Péret Dell'Isola, Maria Elizabeth Saraiva e Thais Cristófarro justificaram ausência. **EXPEDIENTE:** Foi aprovada a ata da 100ª reunião, realizada em 20/04/2007. **ORDEM DO DIA: I – COMUNICAÇÕES:** O Prof. Fábio Alves prestou as seguintes informações: a) a concessão de Bolsa FAPEMIG (Pós-doutorado júnior) para Helcira Rodrigues Lima que desenvolverá pesquisa sob a supervisão da Profa. Ida Lucia Machado; b) os ofícios: PRPG CPG 063/07, PRPG AAC 025/07 e PRPG 119/07 que tratam, respectivamente, da aprovação da reestruturação do Programa (cópia do novo Regulamento será disponibilizada na home page), da prorrogação do prazo para a solicitação de vagas referentes à Seleção 2008 e da implementação de taxa de bancada a ser concedida pela FAPEMIG (os critérios para utilização de tais recursos serão discutidos após consulta à PRPG sobre sua implementação); c) a Resolução 01/2007 contemplando as solicitações dos representantes discentes aprovadas na 100ª reunião, realizada em 20/04/07; d) o lançamento do novo sítio do Programa na Internet ainda este mês; e) A Profa. Célia Magalhães comunicou que seu orientando Roberto Carlos Assis foi contemplado com Bolsa PDEE CNPq e que enviará cópia da carta de aceite para ser arquivada na pasta do aluno; f) o Prof. Fábio Alves leu um documento encaminhado pela Profa. Elzimar G. Costa sobre parceria com as Universidades do Grupo Montevideu para criação/implementação de um Programa Interinstitucional na área do espanhol e informou que entrará em contato com a Profa. Elzimar com vistas ao esclarecimento sobre os trâmites desse tipo de processo; **II - REFERENDAMENTOS: 01. Liberação Defesa de Dissertação/Tese:** Foram referendadas as seguintes Bancas Examinadoras: a) Viviane Seabra, defesa realizada no dia 24/05/07. Banca composta pelos Profs. Drs.: Célia Maria Magalhães – UFMG (orientadora), Viviane Maria Heberle - UFSC, Adriana Silvina Pagano - UFMG (titulares) e Maria Carmen Aires Gomes - UFV (suplente); b) Renata Jacques, defesa realizada no dia 24/05/07. Banca composta pelos Profs. Drs.: César Reis – UFMG (orientador), Leny Cristina Rodrigues Kyrillos - PUC/SP, Hugo Mari - PUC/MG (titulares) e José Olímpio de Magalhães - UFMG (suplente); c) Luciana Mendonça, defesa marcada para o dia 31/05/07. Banca composta pelos Profs. Drs.: César Reis – UFMG (orientador), Ângela Maria Vieira Pinheiro - Co-orientadora - UFMG, Simone Aparecida Capellini - Co-orientadora - UNESP, Ana Luiza Gomes Pinto Navas - FCMSC/SP, Luiz Carlos Cagliari - UNESP, Bernadette von Atzingen Santos Cardoso - UFMG, José Olímpio de Magalhães - UFMG (titulares) e Tommaso Raso - UFMG, João Antônio de Moraes - UFRJ (suplentes); d) Pedro Perini Frizzera, defesa marcada para o dia 21/06/07. Banca composta pelos Profs. Drs.: Heliana Ribeiro de Mello – UFMG (orientadora), Neusa Salim Miranda - UFJF, Maria Lúcia Leitão de Almeida - UFRJ,

Tommaso Raso - UFMG, Adriana Maria Tenuta de Azevedo - UFMG (titulares) e Maria Luiza Cunha Lima - UFMG, Antônio Luiz Assunção - UFSJ (suplentes); e) Paulo Henrique Caetano, defesa marcada para o dia 22/06/07. Banca composta pelos Profs. Drs.: Célia Maria Magalhães – UFMG (orientadora), Luiz Paulo da Moita Lopes - UFRJ, Cláudio Márcio do Carmo - UFSJ, Nilma Lino Gomes - UFMG, Adriana Silvina Pagano - UFMG (titulares) e Paulo Henrique Aguiar Mendes - PUC/MG, Maralice de Souza Neves - UFMG (suplentes);

02. Credenciamento para co-orientação: Foram referendados os seguintes pedidos: a) Prof. César Reis para que a Profa. Ana Cristina Cortes Gama (UFMG) seja credenciada para co-orientar sua orientanda Renata Jacques; b) Profa. Adriana Pagano para que a Profa. Vera Lúcia Santiago (UECE) seja credenciada para co-orientar seu orientando Marcos Feitosa;

03. Relatório de conclusão de estágio-docência CAPES: Foi referendada a aprovação do relatório de estágio-docência do doutorando Melliandro Galinari referente às atividades desenvolvidas na disciplina *Introdução à Análise do Discurso: a semiolinguística*, oferecida na Graduação da FALE pelo Prof. Renato de Mello nos semestres: 2006/2 e 2007/1;

04. Trancamento Total de Matrícula: Foi referendada a aprovação do pedido de trancamento total de matrícula (referente ao 1º semestre de 2007) da doutoranda Gladys de Sousa, orientanda da Profa. Deise Prina;

05. Solicitação da Profa. Thaís Cristófaró (Convênio CAPES/COFECUB 2007): Foi referendada a aprovação do encaminhamento do Projeto *Detecção automática da prosódia do manhês na interação pais-bebê: aplicação no diagnóstico precoce da criança autista* que será coordenado pelos Profs. Drs. Thaís Cristófaró – UFMG e Mohamed Chetouani - Université Pierre et Marie Curie (França);

06. Indicação de Parecerista/Projetos de: Foi referendada a indicação dos seguintes pareceristas: a) Profa. Jânia Ramos, projeto de dissertação de Fernanda Cunha; b) Prof. Antônio Augusto Faria, projeto de dissertação de Elisson Ferreira Morato; c) Profa. Maria Antonieta Cohen, projeto de dissertação de Gabriele Cristine Carvalho; d) Profa. Beatriz Decat, projeto de dissertação de Clemeson Campos;

III – HOMOLOGAÇÕES:

01. Parecer/Exame de Qualificação: Foi homologado o parecer emitido pelo Professores: Vera Lúcia Menezes – UFMG (orientadora), Adail Sebastião Rodrigues Junior - UFOP, Alfredo Gontijo de Oliveira – UFMG e Ricardo Augusto de Souza – UFMG aprovando o doutorando Valdir Silva;

2. Parecer/Projeto de Dissertação: Foi homologado o parecer emitido pela Profa. Eliana Amarante aprovando o projeto de dissertação de Sofia Araújo;

IV. DELIBERAÇÕES:

01. Relatório de Gestão Biênio 2005-2007: Foi aprovado o Relatório de Gestão Biênio 2005-2007 apresentado pelo Prof. Fábio Alves (cópia do documento será enviada à Diretoria da FALE e PRPG). Foi sugerido que se elaborasse um documento através do qual a nova coordenação se comprometesse a dar continuidade às medidas já implementadas, a saber: (i) manutenção e aprimoramento das novas regras de (re)credenciamento; (ii) garantia de planejamento estratégico e auto-gestão do Programa bem como compatibilização entre atividades da Pós e da Graduação; (iii) criação de salas de defesa e salas de estudos para os alunos e, (iv) compromisso de fomento às atividades de todos os membros docentes e discentes do Programa. A sugestão foi aceita por unanimidade (cópia dos documentos arquivados na pasta *Relatórios de Gestão*);

02. Escolha de representantes para o Colegiado: Como não houve indicação em tempo hábil, ficou decidido que será providenciado um edital para a escolha dos representantes das 03 (três) Áreas de Concentração e que as inscrições e a eleição ocorrerão no mês de junho do corrente;

03. Implementação do novo Regulamento: Considerando que o novo Regulamento foi aprovado com data retroativa a janeiro

de 2007, todos os alunos que ingressaram no Programa em 2007 serão regidos por esse Regulamento. Decidiu-se que a situação dos alunos ingressos em anos anteriores será discutida posteriormente; **04. (Re)Credenciamento de Professores (permanentes, colaboradores e recém-doutores):** a) *professores permanentes*: Foi aprovado o encaminhamento, à Pró-Reitoria de Pós-Graduação, dos pedidos de renovação de credenciamento dos Profs. Drs.: Carla Coscarelli; Heliana Mello; José Olimpio; Laura Miccoli e Renato de Mello. O pedido da Profa. Dra. Ana Maria Chiarini foi indeferido em virtude do não-atendimento à resolução 2006/1; b) *recém-doutores*: Ficou decidido que os recém-doutores não poderão orientar alunos e nem assumir disciplinas no Programa (é desejável que ministrem disciplinas na graduação). Poderão ser credenciados para co-orientar um aluno (caso a bolsa seja renovada, poderão obter uma segunda co-orientação). A inserção dos interessados deverá ser feita com anuência da Linha de Pesquisa e através de um dos projetos em desenvolvimento; c) *colaboradores*: será discutida em próxima reunião a situação dos professores colaboradores; **05. Of. PRPG 137/07 – Referente a Edital FAPEMIG 06/2007**: O Prof. Fábio informou que a FAPEMIG disponibilizou uma verba para aquisição de livros para a Pós-Graduação e que foi destinada ao PosLin a quantia de R\$ 6. 818,00 (seis mil oitocentos e dezoito reais). Ficou decidido que o Prof. Luiz Francisco se encarregará de providenciar o envio das informações necessárias à PRPG para que o PosLin utilize o recurso; **06. Projeto gráfico para divulgação do PosLin**: O Prof. Fábio sugeriu que se criasse um projeto gráfico para divulgação do PosLin. O material seria editado em 03 línguas (português, inglês e espanhol), traria informações básicas sobre o Programa, tais como: projetos de pesquisa em andamento e informações sobre o corpo docente e a primeira tiragem do catálogo seria de 2.000 (dois mil) exemplares. A sugestão foi aceita por unanimidade; **07. Alteração de formulários**: Foi aprovado o novo modelo de Relatório de Atividades apresentado pela Comissão composta pelas Profas. Thaís Cristófaró, Gláucia Muniz e a representante discente, Luisa Godoy. A entrega do documento pelos bolsistas deixará de ser semestral e passará a ser anual. Ficou decidido que o parecer de defesas será analisado em próxima reunião; **08. Projeto de Cooperação Internacional/PROBRAL 2007 (âmbito do acordo CAPES – DAAD)**: Foi aprovado o encaminhamento à PRPG do projeto *Probing translated text production fro modeling purposes: (de)metaphorization in the translation process of expert translators* que será coordenado pelos Profs. Fábio Alves – UFMG e Erich Steiner - Universitat des Saarlandes (Alemanha); **09. Processo de Mudança de Nível**: O Colegiado deliberou pela aprovação de abertura de processo de mudança de nível dos mestrandos *Cristiano Araújo, Giacomo Figueiredo* (bolsistas CAPES) e *Letícia Corrêa Celeste* (bolsista CNPq) orientandos dos Profs. Drs. Adriana Pagano e César Reis, respectivamente. Também ficou decidido que as defesas de Dissertação e os exames de mudança de nível ocorrerão no mesmo dia (em horários diferentes) até 31 de julho do corrente. Foi aprovada a indicação do Prof. Rui Rothe-Neves como segundo examinador interno da Banca de Letícia Corrêa Celeste e da Profa. Heliana Mello, da banca de Cristiano Araújo e Giacomo Figueiredo (os orientadores não farão parte da Banca Examinadora de Mudança de Nível); **10. Mudança de orientação de Ana Maria de Carvalho Leite**: Foi indeferido o pedido da Profa. Beatriz Decat para que sua orientanda Ana Maria de Carvalho Leite passasse a ser orientada pela Profa. Delaine Cafieiro. O motivo do indeferido foi devido ao fato de que a Profa. Delaine ainda não solicitou credenciamento no PosLin. Foi sugerido que a professora pedisse o credenciamento e que a Profa.

Beatriz reapresentasse o pedido posteriormente; **11. Solicitações de Auxílio financeiro da Profa. Adriana Pagano:** Foram aprovados os pedidos de auxílio financeiro, apresentados pela Profa. Adriana Pagano, referentes à vinda dos Profs. Drs. Leila Bárbara e Jim Martin que ministrarão minicursos de 15hs/a (01 crédito) no 2º semestre de 2007. Também foi aprovada a quantia de R\$ 500,00 (quinhentos reais) para digitalização de textos para o banco de dados CORDIAL (5.000 cópias); **12. Próxima Reunião do Colegiado:** ficou decidido que a solicitação da Profa. Célia Magalhães - referente a espaço físico para o CEI -, a solicitação dos alunos Horácio Queiroz e Juliana Godoy e a situação dos doutorandos que ainda não prestaram Exame de Qualificação serão discutidas na próxima reunião. Nada mais havendo a tratar, o Prof. Fábio Alves agradeceu a presença de todos e encerrou a sessão, da qual eu, Geralda Martins Moreira, secretária do Programa de Pós-Graduação em Estudos Lingüísticos, lavrei a ata que dato e será assinada por mim e todos os membros presentes.

Belo Horizonte, 11 de junho de 2007

Geralda Martins Moreira (secretária)

Prof. Fábio Alves (Coordenador) _____

Prof. Luiz Francisco Dias (Subcoordenador) _____

Profa. Evelynne Dogliani (titular: Linha B) _____

Profa. Gláucia Muniz (suplente: Linha E) _____

Prof. Ricardo Augusto de Souza (titular: Linha F) _____

Profa. Heliana Mello (Titular: Linha G) _____

Profa. Adriana Pagano (titular: Linha H) _____

Profa. Célia Magalhães (titular: Linha I) _____

Profa. Vera Lucia Menezes (titular: Linha J) _____

Luisa Godoy (representante discente) _____

Larissa Ciríaco (representante discente) _____